

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
67. Jahrgang

Nr. 1235

1. März 2015

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Matterhorn Productions AG, Winterthur
Bauvorhaben	Eventlocation Eventalm mit Holzchalet & Container
Baugrundstück	Liegenschaften Nr. 900/964/1301, Hauptstrasse 181–189, Ermatingen
Auflagefrist	23. Februar 2015 bis 14. März 2015
Baugesuchsteller	Siegrist Dominik, Ermatingen
Bauvorhaben	Umgestaltung Abgrenzungsmauer, Parkplätze / Garten
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 429, Poststrasse 18, Ermatingen
Auflagefrist	11. Februar 2015 bis 02. März 2015
Baugesuchsteller	Erni-Haab Lea, Triboltingen
Bauvorhaben	Neubau Wintergarten
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3054, Fraugartenstrasse 2, Triboltingen
Auflagefrist	11. Februar 2015 bis 02. März 2015

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Entsorgungswesen

Kartonsammlung

Dienstag, 3. März 2015

Der Karton muss zusammengelegt und gebündelt am Abfuhrtag **bis spätestens 9.00 Uhr** an den Grünmuldenstandorten oder bei der zentralen Entsorgungsstelle beim Bankplatz bereitgestellt sein.

Altpapiersammlung

(Pistolenschützen, Roger Dällenbach, Tel. 071 664 32 38)

Samstag, 21. März 2015

Es darf nur Altpapier ohne Plastik, Kehrrecht, Karton, etc. an den Kehrichtsammelstellen bereitgestellt werden. Die Bündel sind gut zu verschnüren.

Häckseldienst

Mittwoch, 4. März 2015 und Mittwoch, 18. März 2015

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens 3 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 31. Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden, oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Aus dem Gemeinderat

Einbau einer öffentlichen WC Anlage an der Hofackerstrasse (bei der Hornwiese), Ermatingen

In das ehemalige Feuerwehrmagazin an der Ecke Hofackerstrasse/Hornstrasse ist der Einbau eines öffentlichen WC's für die Besucher der Hornwiese geplant. Die Planung und Ausführung der Arbeiten sieht eine Inbetriebnahme im Sommer 2015 vor.

Regionales Landschaftsqualitätsprojekt – Unterstützung durch Gemeinde

Im Rahmen der neuen Landwirtschaftspolitik des Bundes werden im Kanton Thurgau flächendeckend sogenannte Landschaftsqualitätsprojekte entwickelt. Die Gemeinde Ermatingen ist Teilbestand des Projektes «Unterthurgau Seerücken». Bei diesen Projekten geht es darum, spezifisch vielfältig Kulturlandschaften zu erhalten und weiterzuentwickeln. Das Projekt wird durch Landwirte der Region und die Gemeinden gemeinsam erarbeitet. Die Gemeinde Ermatingen hat eine Anschubfinanzierungshilfe von Fr. 1000 an das Projekt gewährt und wird in der Projektorganisation mit Gemeinderat Thomas Ribi Einsitz nehmen.

Baubewilligungen

Scalfaro Raffaele, Ermatingen, Umbau beim Gebäude 1/1030, auf Liegenschaft Nr. 1587, Adlerstrasse 4, Ermatingen

Keller Werner, Triboltingen, Ausbau Dachgeschoss und Erstellung einer 4.5 Zimmer-Wohnung beim Gebäude Nr. 2/223, auf Liegenschaft Nr. 3196, Hauptstrasse 62, Triboltingen

Gioffredi-Geiger Doris, Ermatingen, Umbau Küche 1. OG beim Gebäude Nr. 1/412, auf Liegenschaft Nr. 182, Obere Seestrasse 50, Ermatingen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch
Donnerstag
Freitag

8.30 bis 11.30 Uhr
8.30 bis 11.30 Uhr
8.30 bis 15.00 Uhr

14.00 bis 17.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. März-Ausgabe sind bis Donnerstag, 5. März abzugeben, (Farbinserate bis Montag 2. März)
Inserate für die 1. April-Ausgabe sind bis Montag, 23. März abzugeben, (Farbinserate bis Mittwoch, 18. März)

Politische Gemeinde Ermatingen, Einbau einer öffentlichen WC Anlage beim Gebäude Nr. 1/843, auf Liegenschaft Nr. 312, Hofackerstrasse 1, Ermatingen

Haunschild Heinz, Ermatingen, Umbau bestehendes Einfamilienhaus Nr. 1/831, auf Liegenschaft Nr. 345, Riedstrasse 3, Ermatingen

Bibrich Oskar, Ermatingen, Abbruch und Wiederaufbau Gartenhaus / Geräteschuppen und Neubau Autounterstand, auf Liegenschaft Nr. 784, Hauptstrasse 26, Ermatingen

Rebe AG, Ermatingen, Verlängerung der Baubewilligung Erstellen von 10 Autoabstellplätzen, auf Liegenschaft Nr. 562, Fruthwilerstrasse 22, Ermatingen

Gew e' rbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Rückblick Jubiläums – Apéro 2015



Am 14.2.1915 – also genau vor 100 Jahren wurde der Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung als Abspaltung der Sektion Kreuzlingen

gegründet. Unsere Gwerbler nahmen dies zum Anlass und haben am selben Datum – 14.2.2015 in den historischen Räumen des alten «Restaurants Bahnhof» (Bahnhofstrasse 6) einen Erinnerungs-Apéro abgehalten. Der Präsident las interessante, lustige aber auch nachdenklich stimmende Episoden aus den originalen Gründungsdokumenten und den nachfolgenden Protokollen vor. Die Teilnehmer konnten in vielen alten Unterlagen stöbern und dabei wurden viele Geschichten aus dem Verein und dem Dorf wieder lebendig. Adrian Singer, der heutige Besitzer des ehemaligen «Restaurant Bahnhof» hatte auch über das Haus und den von seinen Eltern geführten Restaurantbetrieb viel Wissenswertes und Amüsantes zu berichten. An dieser Stelle an ihn und alle Teilnehmer ein herzliches DANKE.

Fotos unter www.gewerbe-ermatingen.ch

Rückblick e' Gipfel! Nr. 9 – Einkaufstourismus

Am 17.2.2015 fand der 9. e' Gipfel!, ein Nachhaltigkeitsprojekt der Gewerbeausstellung e' viva! 2011 statt. Obwohl der Referent nicht erschien wurde unter den Gwerblern dieses aktuelle Thema heiss und kontrovers diskutiert. Es wird sicher nicht das letztemal sein, dass wir den Einkaufstourismus und die daraus für unser heimisches Gewerbe resultierenden Konsequenzen besprechen.

Den Teilnehmern ein herzliches DANKE

Nächste Termine:

Sonntag, 15.3.2015

Grosser Jubiläums-Fasnachtsumzug mit eigenem GVE-Wagen und Fussgruppe. Anschliessend in die Gwerbler-Bar in der Bahnhofstrasse

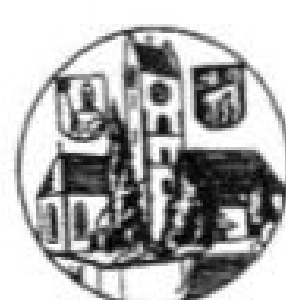
Mittwoch, 18.3.2015 19.00 Restaurant Adler, Ermatingen

Ordentliche Generalversammlung des GVE

Im Namen des Vorstands
Uli Mack

Vereinsgeschehen Ermatingen, März 2015

01.	Musikgesellschaft	Jubilarenkonzert 2015	Mehrzweckhalle	10.30
02.	Gemeinde Ermatingen	1. Lesung Rechnung	Rathaus	18.00
02.	Feuerwehr	Zugsübung	Depot	19.30
04.	Samariterverein Ermatingen u. Umg.	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30
06.	Kirchgemeinden/FMG	Weltgebetstag	Kirche	19.00
07.	Schützengesellschaft Ermatingen	Holenbaum Schaffhausen Frühlingsschiessen	Gruppe	
07.	Schützengesellschaft Ermatingen	Illhart/Wigoltingen Winterschiessen	Gruppe	
07.	Vinorama Museum Ermatingen	Groppennacht im Museum – Sonderausstellung	Museum Vinorama	17.00
09.	Gemeinde Ermatingen	Genehmigung Rechnung	Rathaus	18.00
09.	Feuerwehr	Atemschutzübung	Depot	19.30
11.	Groppenkomitee	Dorrfasnachtsabend «Konzil Gropp»	MZH	19.30
13.	Groppenkomitee	Kinder- und Jugendfasnacht	Schulen	09.30
13.	Groppenkomitee	Rathausbefreiung	Rathaus	11.30
13.	Groppenkomitee	Kinderball/Disco	MZH	13.00
13.	Groppenkomitee	Gropp@tää Ball	MZH	20.01
15.	Kirchgemeinden + Groppenkomitee	Fasnachtsgottesdienst	Bahnhofplatz	13.01
15.	Groppenkomitee	Grosser Groppenumzug		14.01
15.	Groppenkomitee	Jubiläumsfeier	Bahnhofplatz	16.00
18.	Frauen und Müttergem. Ermatingen	Heimsterkerzen verzieren	Pfarreisaal	14.00
18.	Landfrauenverein Erm. u. Umg.	Bastelkurs: Emaillieren im Werkstatt	Neukirch-Egnach	18.00–22.00
18	Gewerbeverein Ermatingen u. Umg.	Jahresversammlung	Rest. Adler	18.00
20.	Schützengesellschaft Ermatingen	Jahresversammlung	Schöntal	19.00
21.	Schützengesellschaft Ermatingen	Freie Übung		10.00–11.30
21.	Schützengesellschaft Ermatingen	SG Schönholzerswilen Bruderlochschiessen	sep. Einladung	
23.	Feuerwehr	Fahrschule/Neueingeteilte	Depot	19.30
24.	Bürgergemeinde Ermatingen	Gemeindeversammlung		
20.	Schützengesellschaft Ermatingen	Jahresversammlung	Rest. Schöntal	19.00
21.	Pistolenschützen	Altpapiersammlung		08.00
24.	Landfrauenverein Erm. u. Umg.	Bastelkurs: Emaillieren im Werkstatt	Neukirch-Egnach	18.00–22.00



Einladung zum ökumenischen
Weltgebetstag

Bahamas
 Begreift Ihr, was ich an Euch getan habe?

Freitag, 6. März 2015
19 Uhr
Kirche Ermatingen

Anschliessend gemütliches
Beisammensein
im evang. Gemeinderaum

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen
und Besucher

Das Vorbereitungsteam



Bibliothek
 Schul- und Gemeindebibliothek
 Ermatingen

Bastelnachmittag

für Kindergartenkinder
 Erstklässler Zweitklässler Drittklässler

Mittwoch 25. März 2015
14.00 – ca. 16.00 Uhr

Gemeinsam mit Karin Friedrich (Froschkönig) basteln die
Kinder lustige Hühner oder Hasen aus Papierstreifen

Anmeldung bis 20. März 2015 direkt in der Bibliothek
 Fruthwilerstrasse 5
 mit Angabe Huhn oder Hase

Kosten Fr. 5.00 pro Kind zahlbar bei Anmeldung

Wir freuen uns auf einen spannenden Nachmittag mit
zahlreichen bastelbegeisterten Kindern

Ihr Bibliotheksteam

➔ **Inserieren**
bringt
Erfolg!

MTV Ermatingen
 Senioren-Wanderung
10. März 2015.
 Besammlung **beim**
Bahnhof um 13.30 Uhr.



Maria Argentina Gresele

*Schon 65 Jahr,
 das ist unfassbar!
 Am 25. Februar in Spanien geboren
 hat ihren Humor nie verloren.
 Liebe moglie, mamá e nonna
 du bist und bleibst eine super donna!
 Feliz Cumpleaños
 Alles gute zum Geburtstag
 Deine Familie*

Volg Ermatingen

8272 Ermatingen, Tel.-Nr. 071 6641064

**Wir laden Sie herzlich ein zu
unserem Kundentag am:**

**14. März 2015
von 11.00 – 16.00 Uhr
mit:**

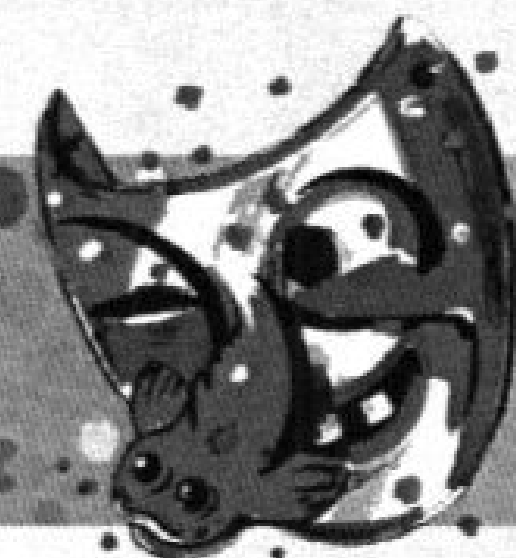
- **Fasnachts-Apéro**
- **Glücksrad**

**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!**



Einladung zum

Gönnerapéro an der Gropplatää



Alle Besitzer eines **Gönnerordens** werden am
Freitag, 13. März 2015, 20.00 Uhr
an der **Gropplatää** in der Mehrzweckhalle vom Groppen-
komitee bei einem Apéro herzlich empfangen!

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

Groppenkomitee Ermatingen

B&L Schlauri AG
Laden- und Innenausbau
Hauptstrasse 190
CH-8272 Ermatingen
Telefon +41 (0)71 666 72 72
info@schlauri.ch



Wir realisieren Aufträge in der ganzen Schweiz mit Schwerpunkt Innenausbau
und Ladenbau in hoher gestalterischer und handwerklicher Qualität.

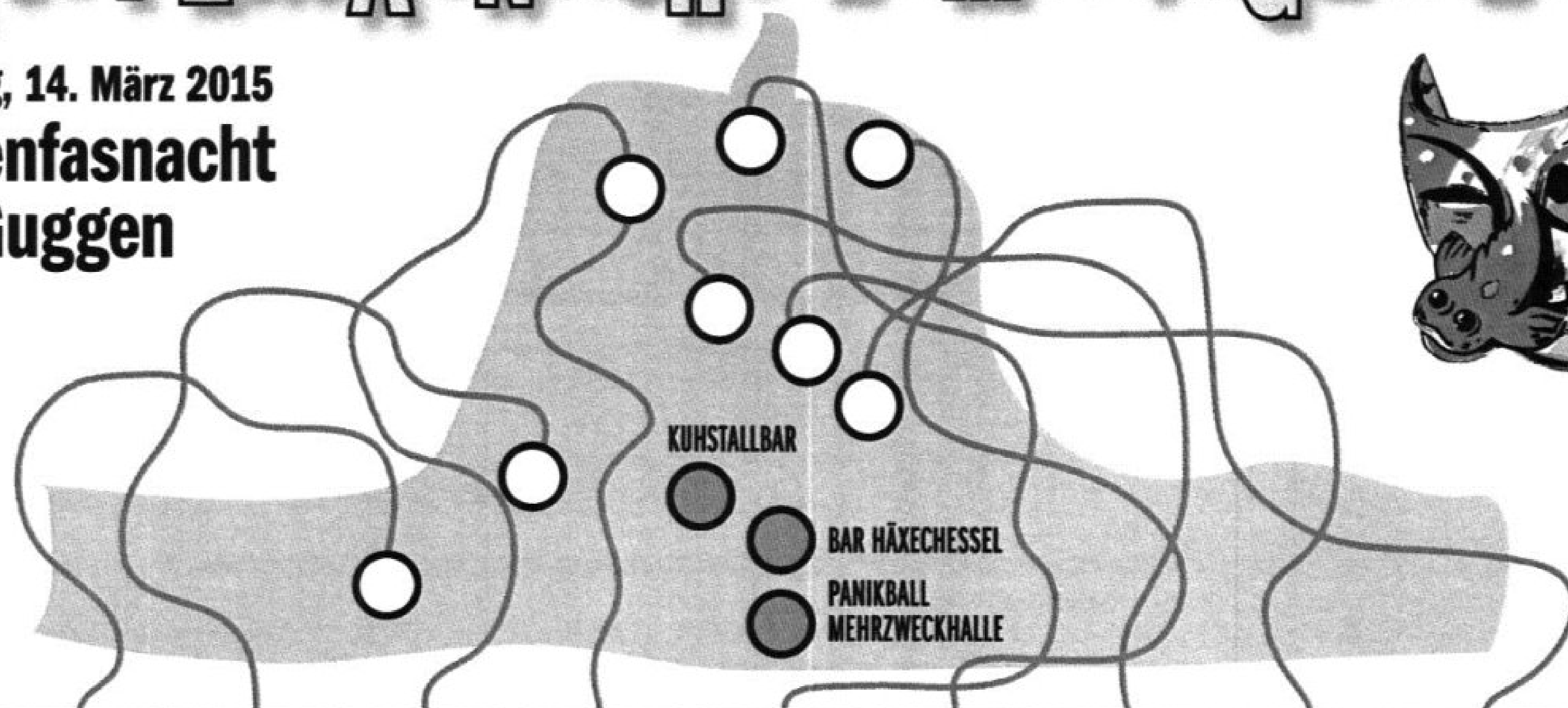
Schreiner (EFZ) (w/m)

CAD-Avor / Sachbearbeiter Planung (w/m)

Auf unserer Website www.schlauri.ch finden Sie die detaillierten Inserate.
Daniel Schlauri freut sich auf Ihre Bewerbung oder Anruf.

GROPPENFASNACHT ERMATINGEN 2015

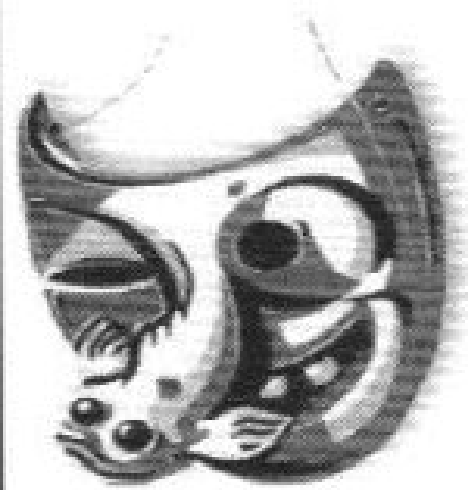
**Samstag, 14. März 2015
Beizenfasnacht
mit Guggen**



	Adler	Besenbeiz	Seegarten 1	Seegarten 2	Krone	Schiff	Hecht	Schöntal	Bahnhof	
19.27 h	Hattle	Raschagang	Sallelujah	Marder	Näfbach	1 1/2	Heugümper	Ladykiller	-	19.27 h
20.33 h	1 1/2	Hattle	Raschagang	Sallelujah	Marder	Näfbach	-	Heugümper	Ladykiller	20.33 h
21.29 h	Ladykiller	1 1/2	Hattle	Raschagang	Sallelujah	Marder	Näfbach	Crash Band	Heugümper	21.29 h
22.28 h	Heugümper	Ladykiller	1 1/2	Hattle	Raschagang	Sallelujah	Marder	Näfbach	Crash Band	22.28 h
23.32 h	Crash Band	Heugümper	Lady Killer	1 1/2	Hattle	Raschagang	Sallelujah	Marder	Näfbach	23.32 h

Teilnehmende Gruppen:

Raschaganggang, Konstanz • Näfbach-Guggers, Neftenbach • One and a half hour Band, Konstanz • Oldie-Gugge Marderschreck, Ermatingen • Sallelujah-Gugge, Zürich
Dixie-Crash-Band Heugümpers & Velopümpers, Berlingen • Sax-Gugge Hattlepfeffer, Ermatingen • Zürligugge Ladykiller, Zürich • Crash Band, Weinfelden



KINDERBALL

Freitagnachmittag, 13. März 2015,

13.00–15.00 Uhr

für alle Kinder ab 3 Jahren bis 4. Klasse
(bis 6 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen)

Musikparty mit

Zauberer Dacapo

Kaffee und Kuchen vom MuKi

Mir säged Dankeschön!!!



Seit 1974 war die Stichling Zunft Ermatingen aktiv an der Ermatinger Groppenfasnacht beteiligt. Für die tolle Unterstützung und die vielen Geschichten über all die Jahre danken wir von Herzen.

Bereits an der letzten Fasnacht war dann unser letzter Auftritt. Aufgrund fehlendem Stichling-Nachwuchs haben wir per Ende letzten Jahres die Aktivitäten eingestellt.

YOGA AM SEE
Täglich Kurse,
Morgens, tagsüber & abends.
Einstieg jederzeit möglich.

Vortrag
**VEDISCHE
ASTROLOGIE
– DAS JAHR 2015**

Freitag, 6. März, 19 Uhr
mit Gudrun Lewis-Schellenbeck
Keine Anmeldung nötig, Teilnahme kostenlos

Workshop mit Remo Soland
**YOGA & MEDITATION –
PRAXIS, TECHNIK,
PHILOSOPHIE**

Samstag, 28. März, 9.30 bis 15.30 Uhr
Fr. 145.- inkl. Verpflegung,
Teilnehmerzahl begrenzt

Mehr Infos: Ruth Blattner 071 664 20 90 www.yogaamsee.ch
Yogaraum: «MACK»-Hallen, Hauptstr. 175, 8272 Ermatingen

KörperKULT
pilates + more

**ab März im Körperkult – heisser Trend!!!
Hot Pilates / Yoga**

**workout&relax bei einer Raumtemperatur von bis zu
40°C, erzeugt durch gesunde Infrarotwärme**

bessere Beweglichkeit, weniger Körperfett, stärkere
Muskeln, schönere Haut, erhöhte Ausdauer,
Haltungsschäden beheben, Schmerzen lindern,
Schlank und fit werden – in deutlich kürzerer Zeit!

**«das Wärme-Training macht einfach fit und entspannt
zugleich!» für jedermann+frau...**

**Info und Anmeldung: Sonja Haller, Tel. 079 331 19 20
oder unter sonjahaller@bluewin.ch**

Termine:	Samstag,	07. März	9.00 Uhr
	Sonntag,	15. März	9.00 Uhr
	Sonntag,	22. März	9.00 Uhr
	Samstag,	28. März	9.00 Uhr

im Körperkult, Fidlerstr. 10, Ermatingen

Als alter Schulkollege von Alfred Gremlich sel. und in vielen Gesprächen, die ich mit ihm führen durfte, weiss ich, dass ihm die Spekulation, die in der Einheitsgemeinde Salenstein abging, ein Graus war. Alfred wollte um jeden Preis verhindern, dass seine Liegenschaft zu einem Spekulationsobjekt wird. Somit war es ganz in seinem Sinn, dass sein Objekt via Berghilfe von der EGS gekauft und damit jeglicher Spekulation entzogen wurde.

An den 2. Salensteiner Kulturtagen hatten Ewa Zwick, Verena Oswald und Roland Streit sowie alle ihre Helfer einen grossen persönlichen Einsatz gezeigt. Herzlichen Dank für die zwei schönen Tage, wo ich zum ersten Mal meine Bilder zeigen konnte, es war ein harmonisches Miteinander und so soll es auch bleiben.

Gleichzeitig danke ich Jakob Herzog, Schreinerei in Fruthwilen, für das Vorzugsangebot beim Kauf der Stellwände für die Ausstellungsboxen der Künstler. Die Kulturtage waren wiederum ein grosser Erfolg und kamen vielen Einwohnern zugute.

Heini Ernst

GREMLICH SPRITZWERK

Zu vermieten an der Fidlerstrasse 4, **Ermatingen:**

Grosszügiger, gut zugänglicher Raum 65 m²

Im Erdgeschoss mit Parkettboden, Glaswand zum Korridor, Sanitäre Anlagen zur Mitbenützung. Geeignet als

- Büro, Praxis oder Showraum
- Coiffeur Salon
- Tätowier-Atelier etc.

071 669 17 62

mail@gremlich-spritzwerk.ch

Zu vermieten per sofort

Ermatingen, Fruthwilerstrasse 22

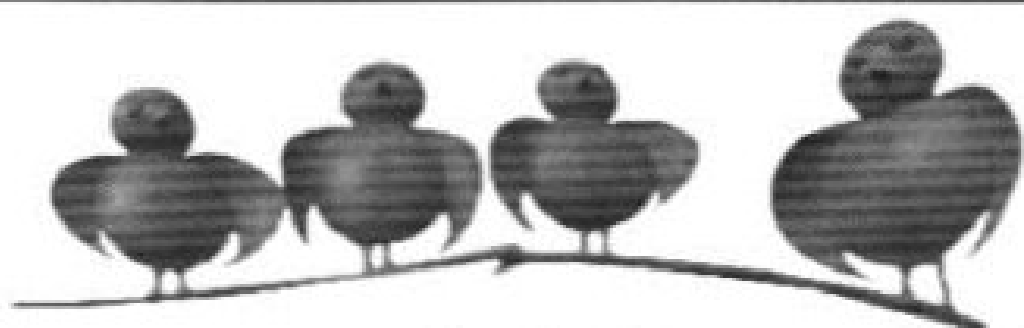
2-Zimmerwohnung, 47 m²

Fr. 800.– + Fr. 70.– NK pauschal

1-Zimmerwohnung, 22 m²

möbliert, Fr. 550.– + Fr. 50.– NK pauschal

Anfragen Tel. 071 670 00 90



**Genossenschaft Spatzenhof
Ermatingen**

Wir vermieten nach Vereinbarung
an zentraler, ruhiger Lage
zwei schöne, helle, rollstuhlgängige
Wohnungen mit Balkon und Lift.

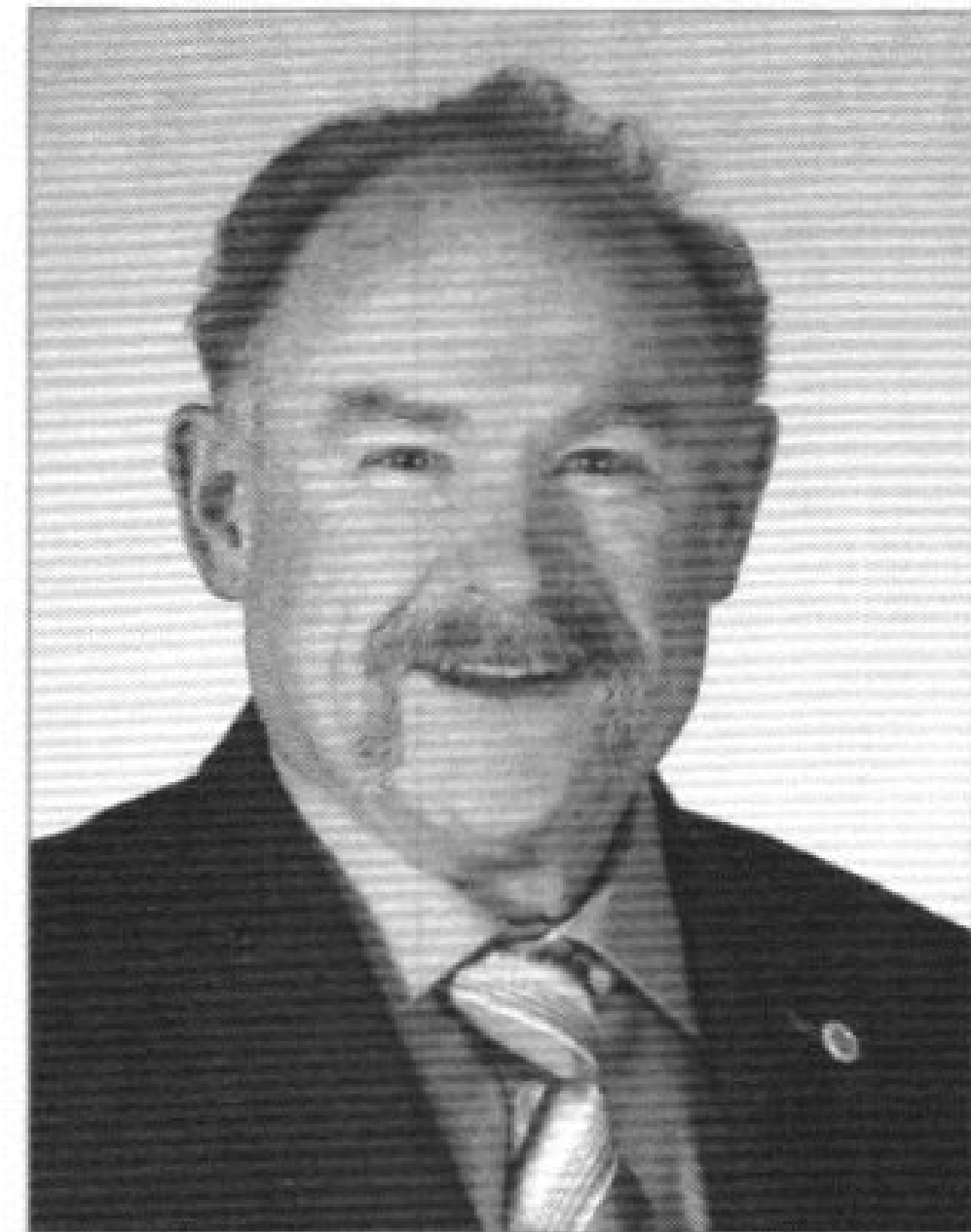
2½-Zimmer-Wohnung im Parterre

1½-Zimmer-Wohnung im 1. OG

Auskunft E. Bommeli 071 664 19 45

**Gesamterneuerungswahlen Salenstein
am 8. März 2015**

Roland Nothhelfer



zum Gemeindeammann

„Damit wieder Ruhe in der Gemeinde einkehrt!“

Seit 1983 im Gemeinderat,
seit 2001 Vize-Gemeindeammann
Geboren 1951, verheiratet, zwei Kinder, Salenstein

**Wir wählen Roland Nothhelfer
zum Gemeindeammann**

Fruthwilen:

Cyrell Brugger / Susann Christeler / Giovanni Crupi / Katharina Fahrenkrog-Treuthardt / Marianne + René Furter / Daniela, Markus, Robert + Verena Irsslinger / Lene + Urs Knoblauch / Urs Manser / Alfred Rihs / Ursula + Heinz Sonderegger / Sabrina + Lorenz Stopper / Marcel Treuthardt / Dieter Windmeisser

Mannenbach:

Stephanie + Heinz Fehr / Roger Ryter / Edith + Beat Stücheli

Salenstein:

Yvonne + Hanspeter Baer / Christa Bodenmann / Max Grieder / Erika Herzog / Corinna + Peter Hutterli / Kurt Meier / Thomas Meier / Tamara + Georg Müller / Giulia + Norbert Nothhelfer / Madeleine + Lorin Nothhelfer / Heinz Oettli / Sonja Ringgeler / Herbert Rispy / Richard Weiss / Ruedi Wittich

Groppenkomitee Ermatingen

**Grosser
Groppenumzug**

am Sonntag 15. März 2015

Der grosse Groppenumzug wird am **15. März 2015 ab 09.00 Uhr** auf der **Bahnhofstrasse, dem Bahnhofplatz Ost und Postplatz** aufgestellt.

Wir bitten die Anwohner dringend darauf zu achten, dass ab Sonntagmorgen 09.00 Uhr keine Fahrzeuge auf diesen Strassen und den Plätzen parkiert sind.

Alle Strassen unterhalb der Bahnlinie bleiben frei passierbar. Zufahrt ab 12.00 Uhr nur noch über Bahnhofstrasse–Bahnübergang Hofackerstrasse möglich.

Wegen des Umzuges wird die Durchfahrt durch die Gemeinde Ermatingen zwischen 12 und 17 Uhr gesperrt sein.



www.groppenfasnacht.ch

Im Weiteren bitten wir die Anwohner der Umzugsroute: **Bahnhofstrasse–Schiffpländestrasse–Hauptstrasse–Kehlhofstrasse–Poststrasse–Postplatz–Bahnhofplatz** die Strassen frei von parkierten Autos zu halten und daran zu denken, dass eine Zu- und Wegfahrt zwischen 12 und 17 Uhr nicht möglich ist.

Wichtig: Wir bitten Sie, folgende Parkplätze frei zu halten!

Freitag, 13.3.2015 ab 07.00 Uhr bis und mit Sonntag

- Parkplätze vor dem Rathaus, entlang der Hauptstrasse
- ganzer Gemeinderathaus-Parkplatz

Sonntag, 15.3.2015 ab 08.00 Uhr

- Parkplatz der Fabrik Sauter AG an der Schiffpländestrasse (Parkplatz für Car's)
- Parkplätze entlang der Poststrasse auf dem alten Turnhallenareal
- Parkplätze östlich vom Bahnhof bis zum Bahnübergang bei den Lofts
- Bankparkplatz
- Parkplätze Postplatz, Bahnhofplatz gesperrt

Wir bitten Sie, vor und während des Umzuges den Anordnungen des Verkehrskorps der Feuerwehr, der Verkehrskadetten oder der Polizei Folge zu leisten.



- ZIMMEREI
- BAUSCHREINEREI
- TREPPENBAU
- WÄRMEDÄMMUNG
- FENSTERLÄDEN
- KUNDENARBEIT

071 664 15 62 info@holzbau-ilg.ch
www.holzbau-ilg.ch

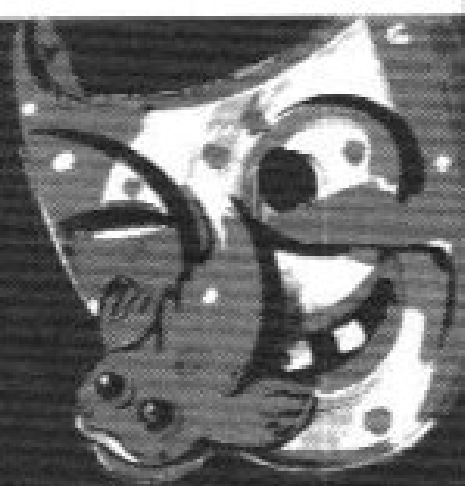


**Tageslinsen
Monatslinsen
Pflegemittel**

voelker optik

hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

GROPPENFASNACHT ERMATINGEN 2015



**Mittwoch,
11. März 2015**

Konzil Gropp

Närrischer Dorffaschnachtsabend
Mehrzweckhalle, ab 18.31 Uhr

**Freitag,
13. März 2015**

Rathausbefreiung/ Narrenbaum stellen

Rathausplatz, 11.27 Uhr

Kinderball mit Dacapo

Mehrzweckhalle, 13.01 Uhr

Schülerdisco

Sekundarschulhaus, 13.01 Uhr

Groppfatäa

Guggä – Tanz – Masken
Maskenprämierung mit Verleihung
des «Goldenen Schoofseckel»
Mehrweckhalle, 20.01 Uhr

Kuhstall-Oldie-Bar

Festzelt Bankplatz

Bar Häxechessel

beim Holzlager Hess,
Schönhaldenstrasse

**Samstag,
14. März 2015**

Panikball

Mehrzweckhalle, 20.01 Uhr

Beizenfasnacht

in den Ermatinger Beizen

Kuhstallbar

Festzelt Bankplatz

Bar Häxechessel

beim Holzlager Hess,
Schönhaldenstrasse

**Sonntag,
15. März 2014**

Grosser Jubiläums-Groppenumzug

Start Hauptstrasse, 14.01 Uhr

Grosses Jubiläumsfest

Bahnhofplatz, 16.01 Uhr

Wahlen in Salenstein

Es wird Zeit diese einseitige Polemik zu relativieren.

Aufruf an den Souverän in Salenstein. Nehmen Sie Ihr Recht in Anspruch mitzubestimmen, was in Ihrem schönen Dorf läuft und wie es sich weiter entwickeln soll. Informieren Sie sich. Stammtischparolen sind zu hinterfragen. Sind Sie skeptisch bei Leuten, die alles noch besser machen wollen und es allen recht machen wollen. Fragen Sie sich, wer eigentlich die Unruhestifter sind. "Urgesteine" haben ihre Zeit gehabt. Heute ist alles komplexer, schwieriger als früher. Was wünschen Sie, interessieren Sie sich wie es werden soll in Ihrem näheren Lebensraum? Stimmen Sie ab, gehen Sie an die Urne, Sie haben es in der Hand.

Wahlbeteiligung 2011 nur knapp 55%.

Grüsse an Sie

Martha Stadlmair, Salestein – Klaus Rothe, Ermatingen.

Besuchen Sie uns am

Groppenumzug

15. März 2015, ab 10 Uhr



Fisch- + Wy-Beizli
Standort: City-Buur, Hauptstr. 100



*Für Wy und Fisch häts bi üs
no än freiä Tisch.*

Üsers Aagebot:

Fischknusperli, Kafi, div. Getränk, Wy und
wänn's dänn kalt mues siiii... usän Glühmix



Nun ist es wieder so weit...

Der Ermatingen Tourismus überarbeitet seine Broschüre.

- vermieten Sie Ferienwohnungen oder Zimmer

Haben Sie Interesse an einem Eintrag oder und einer aktiven Mitarbeit, dann freuen wir uns, bis am 6. März 2015, von Ihnen zu hören.

Telefon 071 664 19 09 Fax 071 664 18 07
info@ermatingen-tourismus.ch

Bar

Freitag
in der Kuhstallbar
Schweizerabend mit
Schlager-Musik

Kuhstall

An der
Groppenfasnacht 2015
Fr. 13. März ab 19:00 Uhr
Sa. 14. März ab 19:00 Uhr
So. 15. März ab 10:00 Uhr
Zelt beheizt
Neu: Shot Bar

Samstagabend Halli-Galli in der Kuhstallbar

Schlagersee.... das war's

Liebe Schlagerfreunde aus nah und fern

Das Schlagersee-Openair auf dem Zelglihof wird nicht mehr durchgeführt. Verschiedene Gründe führten zu diesem, leider unumgänglichen Entschluss. Es hat sich gezeigt, dass ein Festival in dieser Grösse von einem Hauptsponsor mitgetragen werden muss.

Uns blieb nichts anderes übrig, als einen Schlusstrich unter das Schlagersee-Festival zu ziehen. Es hätten, um eine schwarze Null zu schreiben, über beide Anlässe rund 2500 Besucher mehr kommen müssen. Es steht mir als Privatperson nicht an, finanzielle Beiträge von der Gemeinde zu erwarten, es wäre aber eine Gelegenheit gewesen, unser Engagement – und davon profitiert das ganze Dorf – etwas zu würdigen! Wieso wurden beispielsweise keine verbilligten Tickets an die Einwohner von Ermatingen abgegeben? Immerhin haben wir einen fünfstelligen Betrag an Quellensteuern an die Gemeinde bezahlt.

Was bleibt ist die Erinnerung an zwei grandiose Openairs mit 4500 aufgestellten Schlagerfans. Es tut mir leid, dass ich viele Leute enttäuschen muss mit meinem Entschluss, aber es werden mich sicher die meisten verstehen. Herzlichen Dank an alle Besucher, meinen treuen Helfern und meiner Familie für die Mithilfe, der Trigger Shows für die professionelle Organisation des Festivals, der Kiosk GmbH für das Sponsoring, den Ticketverkauf und die Fahrer für den Shuttlebus, dem Club 28 und der Abfallequipe für die immer saubere Festwirtschaft und allen anderen die zum guten Gelingen des Schlagersee's beigetragen haben. Auf Wiedersehn bei anderer Gelegenheit.

Än Gruess vom Zelglihof obenabä
Walter Kreis (Glunggäpuur)



UNSER PROGRAMM IM SEEGARTEN DER BEIZ MIT REIZ:

SA. 14. MÄRZ

BEIZENFASNACHT
I DÄ BEIZ UND I DÄ SCHÜÜR
RESERVATION UNTER 071 660 06 21
ODER DIREKT IM SEEGARTEN
AB 24° DJ BRUNO

SO. 15. MÄRZ

GEÖFFNET AB 11°°

MO. 16. MÄRZ

USLUMPETÄ AB 17°°
I DÄ SCHÜÜR, MIT DJ BRUNO
MYRTHA KOCHT...!!!



WIR FREUEN UNS AUF IHREN
BESUCH.
DAS SEEGARTEN-TEAM

Zu verkaufen in Ermatingen

Bauland erschlossen

ruhige und sonnige Lage
Grundstücksfläche 937 m²

E-mail: emil.laeubli@shinternet.ch

Für die Wahl in den Gemeinderat Ermatingen
empfehlen wir Ihnen:



Hans Schwarz neu
Triboltingen

Barbara Dössegger bisher

Hans-Ulrich Hug bisher

FDP
Die Liberalen

**Zeigen auch Sie Ihre Verbundenheit mit der lebendigen
Fasnachtstradition am Untersee und werden Sie**

Mitglied der

Gönnervereinigung Groppenfasnacht



Für einen jährlichen Mitgliederbeitrag von **Fr. 50.- für
Passivgönner** oder **Fr. 20.- für Aktivgönner**, die sich bei
einem grossen Groppenumzug ohne weitere Vereinsver-
pflichtungen in einer Gruppe als Wagenbauer zur Verfü-
gung stellen, erhalten Sie

- **einen persönlichen fasnächtlich gestalteten Orden**
- **Gratiseintritt an all unsere Fasnachtsaktivitäten**
- **einen persönlichen Empfang durch das Groppen-
komitee an der Groppätää**
- **ein Gratisexemplar unserer GroppenZeitung**

Senden Sie den ausgefüllten Talon an **Groppenkomitee Ermatingen,
Saskia Geisselhardt, Berghaldenstrasse 15, 8272 Ermatingen** und
Sie erhalten von uns einen Einzahlungsschein, mit dem Sie Ihren
jährlichen Unterstützungsbeitrag bequem einzahlen können. An-
schliessend erhalten Sie Ihren Gönnerorden, der Sie zum Gratisein-
tritt an alle unsere Fasnachtsveranstaltungen berechtigt.

Ich unterstütze die Groppenfasnacht als:

☐ **Passivgönner**

Ich unterstütze die traditionelle Groppen-
fasnacht mit jährlich **Fr. 50.-** ohne jede
weitere Verpflichtung.

☐ **Aktivgönner**

Ich unterstütze die Groppenfasnacht
mit jährlich **Fr. 20.-** und stelle mich
an den grossen Umzügen als Wagen-
bauer bei einer Gruppe zur Verfügung.

- ☐ Ich bin bereits Wagenbauer
bei der Gruppe _____
- ☐ Ich würde gerne einer Gruppe als
Wagenbauer beitreten

Vorname/Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Name auf Gönnerorden: _____

Besuchen Sie uns im Internet unter
www.groppenfasnacht.ch, dort können
Sie Ihre Mitgliedschaft auch online
beantragen.



Groppenotää

Gratis Eintritt Kuhstall-Oldie-Bar UNSS

Tanz Guggalive-Musik Masken

Ermatinger Groppenfasnacht

Maskenprämierung mit Verleihung des «Goldenen Schoofseckel»

Freitag, 13. März 2015
Mehrzweckhalle Ermatingen
Türöffnung: 20.00 Uhr



Groppenfasnacht Ermatingen 2015

Besuchen Sie uns im Bahnhof Kiosk!!!

Samstag, 14. März
Neu: Beizenfasnacht mit Guggen abends

Sonntag, 15. März
ganzer Tag

Festwirtschaft / Bar / Bratwürste
Cervelats / Schübli / Wienerli
Hot-Dogs / Kaffee / Kuchen

Wir freuen uns auf Sie!



KIOSK ERMATINGEN GmbH
Cafeteria – Take away - Bahnagentur SBB

Margarete Klees & Team, Bahnhof, 8272 Ermatingen
 Tel. 071 664 18 12 / Fax 071 664 18 07



BÜRGERGEMEINDE ERMATINGEN GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN 2015

Geschätzte Bürgerinnen, geschätzte Bürger

Für die bevorstehenden Gesamterneuerungswahlen der Bürgergemeinde Ermatingen stellen sich untenstehende Kandidaten zur Verfügung. Neben den aktuellen Amtsinhabern müssen die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission teilweise neu gewählt werden.



1. Wahl von sechs Mitgliedern des Verwaltungsrates

April Reto	1983	Primarlehrer	neu
Bürgler-Cardinale Lukas	1976	Verkaufsleiter	bisher
Felber-Egloff Barbara	1958	Hausfrau/Mitarbeit Pflege	bisher
Ribi-Keller Fritz	1960	Elektriker	bisher
Ribi-Bürgler Arnold	1958	Spengler/Installateur	bisher
Seiler Castaldi Urs	1962	Konstrukteur	bisher

2. Wahl des Bürgerpräsidenten

Kreis-Frischknecht Ernst	1953	dipl. Zimmerpolier FA	bisher
--------------------------	------	-----------------------	--------

3. Wahl von drei Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission

Herzog-Geiger Fanny	1953	Hausfrau/Kaufm. Angest.	bisher
Schreiber-Kresner Markus	1966	Geschäftsführer	bisher
Singer-Krapf Hedwig	1949	Hausfrau/Juristin	bisher

Die Kandidaten danken für Ihre Unterstützung und bitten um eine möglichst vollzählige Wahlteilnahme.

BÜRGERGEMEINDE ERMATINGEN Der Verwaltungsrat

Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

5 gute Gründe für den Beitritt in den Gewerbeverein Ermatingen u. Umgebung

Zusammenarbeit

Durch die Zusammenarbeit und den gemeinsamen und starken Auftritt können wir die gewerbepolitischen Interessen auf lokaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene wahren und durchsetzen

Netzwerk

Wir pflegen das „Netzwerk“ untereinander. Als KMU-Betriebe haben die Mitglieder oft ähnlich gelagerte Fragen und Herausforderungen. Hier können bewährte Lösungen besprochen und - auf die eigene Fragestellung angepasst - übernommen werden. Neu Mitglieder finden so schnell Anschluss und den „Eintritt“ ins Netzwerk

Aktivitäten

Gemeinsame Aktivitäten wie Betriebsbesichtigungen auch ausserhalb der Ortsgrenzen öffnen den Horizont für Neues und fördern Ideen und Kreativität für den eigenen Betrieb

Veranstaltungen

Veranstaltungen wie der e'Gipfel! oder Diskussionsforen informieren kompakt und helfen bei der Meinungsbildung - auch in komplexen Fragen

Geselligkeit

Geselligkeit und die Pflege von Bekanntschaften und Freundschaften unter den Mitgliedern führen zu einem besseren Zusammenhalt und einer gemeinsamen und somit erfolgreichen Ausrichtung auf die Gegenwart und die Zukunft

Sie führen in Ermatingen und Umgebung einen Betrieb?

Sie sind noch nicht Mitglied im Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung?

Informieren Sie Sich auf www.gewerbe-ermatingen.ch oder melden Sie Sich bei uns – wir beantworten gerne Ihre Fragen

Uli Mack
Gewerbeverein Ermatingen & Umgebung
Hauptstr. 175
8272 Ermatingen
071/664 29 90
info@gewerbe-ermatingen.ch
www.gewerbe-ermatingen.ch



Unterhalts- und Reparaturarbeiten
Haushaltreinigungen
Wohnungsreinigungen

Thomas Walter
Oberstadgasse 2 · 8272 Ermatingen
Telefon 071 664 23 17 · Natel 076 569 55 16
twalter.repserv@bluewin.ch

HOFFMANN-BARO STEUERBERATUNG



Spezialangebot für Seniorinnen und Senioren im März 2015

Erstellung Ihrer Steuererklärung 2014 zum Pauschaltarif von CHF 120,-

1-4 Rentenbescheinigungen (AHV, PK)
1-4 Wertschriftenpositionen (Bankkonti)
(keine Liegenschaft / kein Auslandsbezug)

Zusatzdienstleistungen werden nach Aufwand verrechnet.

Bitte geben Sie alle Unterlagen (Hauptformular Steuererklärung 2014, Rentenbescheinigungen 2014, Banksaldi per 31.12.2014 und Zinsausweis 2014, Abrechnung Krankenkasse 2014, Steuererklärung 2013, Veranlagung 2013) bis 23.3.2015 persönlich zu unseren Bürozeiten ab oder nutzen Sie unseren Servicebriefkasten zwischen 6.00 und 22.00 Uhr.

Caroline Hoffmann-Baro

Hauptstrasse 114 :: 8272 Ermatingen

Telefon 071 660 08 22

Telefax 071 660 08 23

office@hoffmann-baro.ch

www.hoffmann-baro.ch

Bürozeiten

Mo - Do von 8.30 - 11.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung

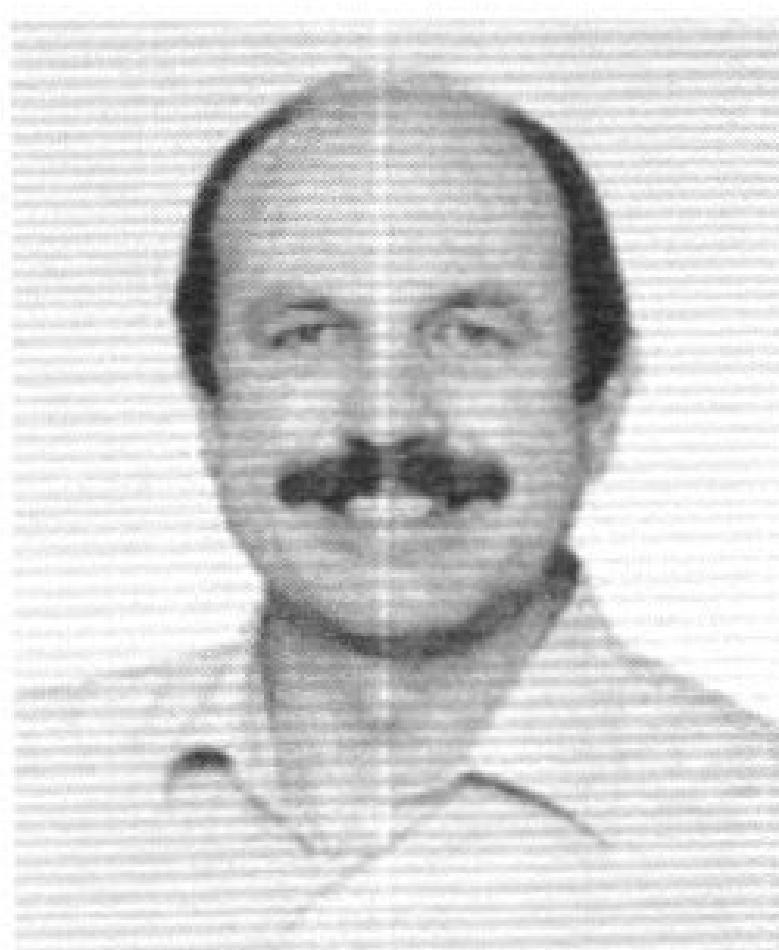
Unsere Kandidaten für die Gemeindewahlen in Ermatingen am 8. März 2015

Gemeinderat
Thomas Ribi
 bisher



lösungsorientiert
 sozialkompetent
 Verwaltungsökonom
 bewährt !

Gemeindeammann
Martin Stuber
 bisher



bürgt für Kontinuität
 Ordnung in der Gemeinde
 geschlossener Gemeinderat
 bewährt !

Gemeinderat
Benjamin Kasper
 neu



konsequent
 ideenreich
 Betriebsökonom
 junge, strebsame Kraft

Hansi's Zügelteam



Umzüge
Sperrmüllabholservice
Zügelautovermietung
Möbellift



Hans Rickenbach
 Transporte + Umzüge
 Lochstrasse 20, 8268 Salenstein
 Tel. 071 664 28 09
www.hansis-zuegelteam.ch
admin@hansis-zuegelteam.ch

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
 Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
 Fax 071 663 70 19



Inserate

für die 15. März-Ausgabe sind bis
Donnerstag, 5. März
 abzugeben